



รางวัลศิลปะเพื่อเยาวชนไทย ๒๕๕๕

Rama IX Art Museum Foundation
YOUNG **THAI ARTIST** AWARD
2012



Ram M. Art Museum Foundation



รางวัลศิลปะเพื่อเยาวชนไทย ๒๕๕๕

Young Thai Artist Award 2012

พิพิธภัณฑ์ศิลปะแห่งชาติ หอศิลป์
ถนนเจ้าฟ้า กรุงเทพฯ
National Art Gallery
Chao Fah Road, Bangkok, Thailand
๒๓ มกราคม - ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๖
23 January - 28 February 2013
www.facebook.com/YoungThaiArtistAward

Rama IX Art Museum Foundation



รางวัลศิลปะเพื่อเยาวชนไทย ๒๕๕๕

Young Thai Artist Award 2012

พิพิธภัณฑ์แห่งชาติ หอศิลป์
ถนนเจ้าฟ้า กรุงเทพฯ
National Art Gallery
Chao Fah Road, Bangkok, Thailand
๒๓ มกราคม - ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๖
23 January - 28 February 2013
www.facebook.com/YoungThaiArtistAward



สารจากกรรมการและผู้จัดการ

นับตั้งแต่ปี ๒๕๕๒ มูลนิธิเอสซีจี ร่วมกับสถาบันการศึกษาชั้นนำของประเทศที่เปิดสอนด้านศิลปะ จัดการแข่งขันประกวดศิลปะระดับเยาวชนที่มีผู้สนใจทั่วประเทศขึ้น ในชื่อโครงการ “รางวัลศิลปินเยาวชนไทย” หรือ ที่รู้จักกันดีว่า “Young Thai Artist Award” เพื่อเปิดโอกาสให้เยาวชนที่มีความสามารถ และมุ่งมั่นทางด้านศิลปะสร้างสรรค์ผลงานศิลปะทั้ง ๑, ๒ และ ๓ มิติ ศิลปะ ๒ มิติ ศิลปะ ๓ มิติ ภาพถ่าย ภาพยนตร์ วรรณกรรม และการเล่นดนตรีได้มีพื้นที่ในการแสดงผลงาน และสร้างเสริมประสบการณ์ศิลปะด้านที่ตนเองถนัดของผู้สาขาศาสาณชน ของประเทศไทย ๔ ปีที่ผ่านมา มีผู้ให้ความสนใจเข้าร่วมประกวดกว่า ๘,๐๐๐ ผลงาน

Young Thai Artist Award นับเป็นประตูบานแรกๆของเรา เยาวชนคนรักศิลปะ ที่ช่วยเปิดโลกทัศน์ด้านศิลปะและพัฒนาศักยภาพ ให้พวกเขามีผลงานแปลกใหม่จากเพื่อนจากหลายสถาบันทั่วประเทศ รวมถึงได้รับคำชมเชยจากผู้ทรงคุณวุฒิทางศิลปะจากทั้งในและต่างประเทศ โดยเยาวชนไทยที่มีผลงานยอดเยี่ยมสามารถได้รับทุนการศึกษาไปศึกษาต่อในต่างประเทศได้ ซึ่งนับว่าเป็นโอกาสอันดีที่มูลนิธิเอสซีจีได้ให้การสนับสนุนการประกวดไปเปิดโลกทัศน์ด้านศิลปะให้เยาวชนไทย เป็นเวลา ๑๔ ปี เพื่อเป็นเกียรติประพจน์การันตี ความสำเร็จภายใต้ เพิ่มพูนความรู้ใหม่ในการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะ

มูลนิธิเอสซีจีขอขอบคุณพี่ๆ เพื่อนๆ ศิลปิน และผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่านที่ได้ให้การสนับสนุนการดำเนินกิจกรรมนี้ รวมถึงเยาวชนทุกคนที่ร่วมสร้างสรรค์ผลงาน ทำให้ Young Thai Artist Award เป็นเวทีสำหรับการถ่ายทอด แลกเปลี่ยน เรียนรู้และแลกเปลี่ยนประสบการณ์ระหว่างศิลปินจากสถาบันทั้งในและต่างประเทศ ซึ่งนับว่าเป็นเวทีที่สร้างสรรค์และมีความสำคัญอย่างยิ่งในการพัฒนาศักยภาพและประสบการณ์ของศิลปินไทยให้เติบโตอย่างมีทิศทางและเติบโตขึ้นกับในระดับสากลต่อไป



(นางสาวสุณัช ธงศิลา)

กรรมการและผู้จัดการมูลนิธิเอสซีจี

Message from the Director and Manager

Since 2004, SCG Foundation has collaborated with leading art schools in Thailand to organize the nation's grandest art competition for youth under the 'Young Thai Artist Award' Project. It aims to provide a chance for young and determined artists to express creativity in 4 categories i.e. two-dimensional art, three-dimensional art, photography, film, literature, and music composition. Talented youth is given a space to live up to their potential and present artistic creations to the public. A total of over 7,000 art pieces by young talents have been entered to the competition in the past 8 years.

The Young Thai Artist Award serves as an early window of opportunity for young art lovers to broaden their view and see different angles. They have a chance to see refreshing ideas of friends from several institutes nationwide and receive valuable recommendations from the highly-experienced judge panel, which will contribute to the further growth and development of winners in each category. With 150-200 beneficiaries, this is an art festival of high impact indeed. Through SCG Foundation takes this opportunity to help young talents to gain more experience, find new inspiration, and enhance their skill and creativity.

SCG Foundation would like to thank our friends, family, artists, and art experts to whom we are honored to have as our judge panel. In addition, we would like to thank young brilliant minds whose creations ensured that the Young Thai Artist Award is indeed the space for dissemination, exchange, and connection of the art between the now and next generations of artists. I sincerely hope that the project will inspire and motivate the society to become more appreciative in the value of art, which will elevate the art industry of Thailand to its full potential and earn acceptance on an international level.



(Ms. Sunanuch Thongkru)

Director and Manager, SCG Foundation



Rama IX Art Museum Foundation

การที่ศิลปินไทยได้มีโอกาสไปศึกษาศิลปะที่ต่างประเทศ ไม่ว่าจะเป็นสหรัฐอเมริกา อังกฤษ ฝรั่งเศส อิตาลี ญี่ปุ่น ฯลฯ นั้นถือว่าเป็นเรื่องที่ดี เพราะเป็นการเปิดโอกาสให้ศิลปินได้เรียนรู้และสัมผัสกับศิลปะที่แตกต่างไปจากบ้านเกิดของตนเอง ซึ่งการที่ศิลปินได้มีโอกาสไปศึกษาศิลปะที่ต่างประเทศนั้นถือว่าเป็นเรื่องที่ดี เพราะเป็นการเปิดโอกาสให้ศิลปินได้เรียนรู้และสัมผัสกับศิลปะที่แตกต่างไปจากบ้านเกิดของตนเอง

[illegible][illegible]

(นารายณ์ทรงยศ และสุพรรณภูมิ)
 ศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏวชิรญาณอุบล

Among several aspects, the "Development of artistic talent" for youth has been continuously supported for 8 consecutive years. The **Young Thai Artist Award** – the grandest art competition for youth in Thailand – is one of contests with the highest numbers of categories. The contest is accepted in Thailand – the event of high standards and the first has fostered the creativity of young Thai artists. Talent development will be the main focus of the Foundation's activities. The Foundation's activities towards youth are not only to support the talented young artists, but also provides continuous supports in terms of broadening their knowledge and enhancing their skills.

On this occasion, I would like to congratulate all young artists and thank all the Event Committee, the judge panels for their great works in the selection and final rounds, and all related parties, for their devotion in driving the project to a fruitful success. Also, I would like to encourage all youth entering the competition to continue developing their skills with tireless efforts. SCG Foundation hopes that **the Young Thai Artist Award** will contribute in respect of raising awareness for the Thai society to realize the value of art and the remarkable talent of Thai youth.

(Mr. Kojohndet Sangsuan)
Executive Director, SCG Foundation

รางวัลศิลปินเพื่อเยาวชนไทย

มูลนิธิเอสซีจี ร่วมกับสถาบันการศึกษาชั้นนำเพื่อส่งเสริมและพัฒนาศักยภาพของเยาวชนไทยในด้านศิลปะ และต้องการส่งเสริมเยาวชนรุ่นใหม่ที่มีความสามารถให้มีโอกาสในการแสดงออกถึงความสามารถอย่างกว้างขวาง ซึ่งจะเป็นการสนับสนุนและผลักดันให้เยาวชนได้กระตือรือร้นในการสร้างสรรค์ผลงานของตนเองขึ้นได้ สิ่งนี้มีความสำคัญอย่างมากต่อ และช่วยส่งเสริมให้เยาวชนไทยได้มีโอกาสก้าวไปสู่เวทีระดับสากลอีกด้วย

วัตถุประสงค์

1. เพื่อหาเยาวชนที่มีความสามารถโดดเด่นทางศิลปะและส่งเสริมให้มีโอกาสแสดงผลงานทางสาธารณชนอย่างกว้างขวาง
2. สนับสนุนให้เยาวชนมีความมุ่งมั่น พากเพียร ในการสร้างศิลปกรรมอย่างประณีตและสร้างสรรค์เพื่อก้าวไปสู่ระดับสากล
3. เพื่อเป็นเวทีสำหรับการถ่ายทอด แลกเปลี่ยน เรียนรู้ของเยาวชนศิลปินระหว่างศิลปินจากโรงเรียนศิลปินรุ่นใหม่
4. เปิดโอกาสให้เยาวชนได้มีประสบการณ์ใหม่ๆ เพื่อใช้พัฒนาตนเองสู่การเป็นศิลปินที่มีคุณภาพในระดับนานาชาติ และเปิดโอกาสให้ศิลปินได้ไปศึกษาแลกเปลี่ยนเรียนรู้กับศิลปินที่มีชื่อเสียงจากทั่วโลก

สาขาศิลปะการแสดง

๑. ศิลปะ ดนตรี
๒. ศิลปะ ละคร
๓. ภาพยนตร์
๔. ภาพยนตร์
๕. วรรณกรรม
๖. การประพันธ์ดนตรี

คณะกรรมการตัดสิน

ประกอบด้วย ผู้ทรงคุณวุฒิที่เป็นที่ยอมรับในศิลปะแขนงนั้นๆ ศิลปิน และผู้เชี่ยวชาญศิลปะสาขาต่างๆ รวมถึงผู้แทนจากสถาบันอุดมศึกษาและสมาคมที่เกี่ยวข้อง

รางวัล

รางวัลยอดเยี่ยม สาขาละ ๑ รางวัล แบ่งเป็น รางวัลเงินสด ๑๕๐,๐๐๐ บาท และถ้วยเกียรติยศ

รางวัลดีเด่น สาขาละไม่เกิน ๕ รางวัล รางวัลละ ๕๐,๐๐๐ บาท

Young Thai Artist Award

With a shared belief in the potential of Thai youth in the mastery of art, SCG Foundation in cooperation with Thailand's leading educational institutions in the art field has organized the Young Thai Artist Award to provide channels through which young people can exhibit their artistic excellence. This can help encourage and inspire young artists to produce more works of art whilst stimulating art appreciation among the general public and providing opportunities for budding Thai artists to gain international exposure.

Objectives

1. To recognize young art talents for their artistic excellence and to provide them with the opportunities to showcase their work to the general public.
2. To encourage young people to master their skills, creating more elaborate works of art in order to rise to international prominence.
3. To allow young artists and professional artists to meet and exchange ideas.
4. To open up opportunities for Thai youth to acquire new experiences that can inspire their further development and creation of works of art.
5. To encourage youth and the general public to incorporate art into daily life.

The Award Categories

1. Two-Dimensional Art
2. Three-Dimensional Art
3. Photography
4. Film
5. Literature
6. Music Composition

The Panel of Judges

The panel of judges includes respectable art experts in each respective field and representatives from relevant educational institutions and associations.

Prizes

Grand Prizes : One Grand Prize of 150,000 Baht for each category and an overseas study tour
Distinguished Prizes : Not over five Distinguished Prizes of 50,000 Baht for each category



Rama IX Art Museum Foundation



Musouma ที่เดิมทีคิดจะแต่งงานกับโจนาห์ และเมื่อสองสัปดาห์ที่แล้วได้พบกันที่พิพิธภัณฑ์ขี้ผึ้ง ๓ แห่ง ในภาคเหนือ อาจจะมีคนจับได้ว่าเขาอยู่อย่างผิดกฎหมาย ภายใต้ระบบเวลา ที่เขาต้องมาพักพิง ๒ ชั่วโมงนั้น

เนื่องจาก Thyssen Museum ย้าย เขาจึงต้องเป็นทางการกำหนดเป็นว่า MUSEO THYSSEN-BORNEMISZA คือชื่อที่สาธารณะชนเปลี่ยน เขาจึงถืออยู่ในใจว่าประเทศที่เขารวมใจกลายเป็นอย่างสมบูรณ์และจริงใจที่เขารวบรวม แต่คงได้เห็นว่า Thyssen Museum แล้วเปลี่ยนความเคลื่อนไหว ที่มีรวมคือของยุโรป ที่ใช้ก่อนหน้าคือ การจำกัดสิ่งนั้นด้วยความคิด ไม่ใช่ว่าจะคิดว่าไทย

เดิมแล้ว *Primitive Finnish* งานเก่าๆ ปีกองเขียนบนกระดาษใบไม้หรือกระดาษ
ของศิลปินชาวฟินแลนด์มากมายมาหลายปี ทางเขียนของจิตรกรชาวฟินแลนด์ มีดังนี้
Seifne จิตรกรชาวสวีเดนในสมัยฟื้นฟูศิลปวิทยา, *Vecchio*, *Titian*, *Caravaggio*, *Rubens*
จิตรกรชาวอิตาลี *Franz Hals* รูป *Self Portrait* ๒๐4 *Simone Martini* สเปน
อันนาห์เออร์ดี

งานชุดโขนและละครในไทย ของจิตรลักษ์การานที่ ๑๘ - ๑๘ ผลงานของ Watana, Boucher, Fragonard, Delacroix ที่ดูพื้นๆ ไม่ลงมาถึง Impressionism มีครบเกือบทุกคน ยกไม่ขึ้น มาจนถึงลัทธินามธรรม (Abstract)

นอกจากนี้ยังมีหลายทฤษฎีอื่น และในปัจจุบันยังหาข้อสรุปไม่ได้ว่า คำที่เป็นต้นกำเนิดของคำเหล่านี้คืออะไร นอกจากนี้ยังมีส่วนของคำเหล่านี้ที่ใช้อธิบายคำอื่น ๆ ได้อีก เช่น คำที่กล่าวถึง โลก, ผู้มีอำนาจ, ความดี และ the Voyagers to the South

๖ MUSEO NACIONAL DEL PRADO เป็นพิพิธภัณฑ์ที่แสดงงานทางชาติที่เก่าแก่และ
มากมาย และสถานที่อื่นที่น่าสนใจอย่างกว้างขวาง แม้ว่าที่นี่คือ **จุดพักรถของสเปน** ที่ประวัติศาสตร์โดย

นอกจากนี้บนเกาะ ยังมีเกาะขนาดเล็กอยู่ได้เป็นจำนวนมาก
 ๒. ไม่มาจะขออย่าได้คิดว่าที่ Thyssen เพราะมีงานถึงสองชุด Spanish, Flemish,
 และสื่อใหม่เช่นเดียวกับ งานชุดของดีเร็กว้า Houghton นั้นมีมากอย่างไม่น่าเชื่อ

ภาพของศิลปินสเปนเอง เช่น El Greco, Velazquez, Goya คือโปสเตอร์ตามท้องถนนและบนรถ มีภาพผู้รักกันคู่ รูปปั้นที่วัดลูเซโง Las Meninas ของเวลาสกาเรียสโซ่ ปิซโซ ก็มีอีก เช่น ภาพศิลปะของจิตรกรยุคเรอเนซองส์ คือ ภาพนางสาวใหญ่ว่ากัน

๒๒. ผนังภาพบอกเป็น ๓ ส่วน โครงงานไปคือจะสร้างอยู่ ซึ่งสะท้อนถึงความศิวิไลซ์: Bosphorus, Raphael, Michel, Correggio และ Durer ซึ่งไม่ต่างจากเขาเองที่มี
แนวคิดคือได้มาจากภาพ The Guernica ภาพประพจน์สงครามอันยิ่งใหญ่ของ Pablo

พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติปารีส (The Museum of Modern Art) พิพิธภัณฑ์ ปารีสมักจะนำภาพวาดของ Guernica มาแสดงไว้ว่าได้อิทธิพลมาจากรูปที่สเปน ในที่สุดผมก็ให้ผม Guernico

๓. ทางรัฐบาลในฝั่งโป่งสาวยาม มีอภานะ Roy Lichtenstein จิตรกรชื่อดัง
โลกยุคมาด โดรน่านำไปให้คิดที่จะไปทำรูปด้วยไม่ได้
นั่นคือความรู้สึกว่า ๑๑ ธันวา จึงเป็นวันดีให้มันน้อย ยามคนๆ นี้ใจจริงก็เป็นคน

ปี ๑๙๐1 Picasso ที่ 18 ซึ่งทั้งคู่เป็นศิลปินชาวสเปน รูปนี้ชื่อ *Les Femmes d'Alger, the Great O*



Rama IX Art and the Voyager of the South

Prado Museum, พิพิธภัณฑ์ MUSEO NACIONAL DEL PRADO ที่มีชื่อเสียงที่กล่าวกันว่าชาติที่พาไปชม
 ที่นั่นจะมีงานวาดภาพมากมาย และสถานที่นั้นได้กล่าวกันว่า **นางฟ้าก็เดิน** **ดูดีของศิลปิน** ที่มีฝีมือของ
 เทศบาลที่รักษาโดยผู้สืบทอดจากยุคก่อนและ **นิบง** งามมากใหญ่โตเป็นจำนวนมาก

จากภาพที่เห็น Prodo ไม่แตกต่างกับศิลปินที่ชื่อ Thythos ทางด้านมารวมกันคือชื่อ Romeo Romeo, Flemish, Shemacene มาจากทั้งงานศิลปะที่เป็นตัวอักษร งานชุดของศิลปินชาว highlight ขึ้นเป็นภาพวาดที่เป็นภาพที่สื่อ
ในส่วนที่เห็นคือรูปที่ติดกับตัวอักษรของศิลปินที่เห็นเป็นภาพ เช่น El Greco, Velázquez, Goya ศิลปินที่เห็นคือศิลปินที่

หลักเกณฑ์การประเมินเป็นกรณีเฉพาะจะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับลักษณะของ Los Mochis ของเจ้าของสถานที่และผู้ประกอบการ
และพื้นที่ของ highlight ที่เกี่ยวข้อง มีดังนี้ เช่น การศึกษาเชิงเปรียบเทียบกับพื้นที่ใกล้เคียงอื่น ๆ ความน่าเชื่อถือของข้อมูลที่ได้รับ
เพื่อตรวจสอบความน่าเชื่อถือของ Booth แห่งการออกแบบอื่น ๆ รวมทั้งโครงการที่เกี่ยวข้องกับ Booth ซึ่งจะมีการพิจารณาความน่าเชื่อถือของ Booth

นอกจากนี้ยังมีร้านกาแฟที่โด่งดังอย่าง Raphael, Filon, Cernogio และ Duse ซึ่งล้วนมีประวัติอันยาวนาน และเป็นที่มาของแรงบันดาลใจให้กับศิลปินชาวสเปน The Guernica ของปาดริโกเปกาโซ (Pablo Picasso) คือ งานชิ้นนี้แสดงภาพความโหดร้ายในสงครามกลางเมืองสเปนที่เมือง Guernica ในปี 1937 ซึ่งเปกาโซได้แรงบันดาลใจมาจากเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นจริงในสงครามกลางเมืองสเปนที่เมือง Guernica ในปี 1937 ซึ่งเปกาโซได้แรงบันดาลใจมาจากเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นจริงในสงครามกลางเมืองสเปนที่เมือง Guernica ในปี 1937

ภาพวาดบนผนังของอิตาลีคู่ปอวย Guernica ของโรวาลด์โกเฟนเบิร์ก ในพิพิธภัณฑ์โกเมม Guernica
ที่กรุงมาดริด

Beina Sofia Museum: ภาพเขียนบนไม้แผ่นสีขาวของ มินอสทาบอช Roy Lichtenstein ระบายสีด้วย
สีน้ำเงิน

Reino Sofia มีนามว่าเจ้าหญิงเคทเธอรีน และ อดัม ก็ยังเป็นเด็กที่อ่อนแอจน งามซันต์ ได้ขอให้ลูกพี่ลูกน้องมาช่วย คือ Dali, Braque และ Picasso ที่จบ ที่ซึ่งทั้งคู่เป็นศิลปินชาวสเปน ผู้มีฝีมือสูง Dali, the Great



01234567891011121314151617181920212223242526272829303132333435363738394041424344454647484950515253545556575859606162636465666768697071727374757677787980818283848586878889909192939495969798991001011021031041051061071081091101111121131141151161171181191201211221231241251261271281291301311321331341351361371381391401411421431441451461471481491501511521531541551561571581591601611621631641651661671681691701711721731741751761771781791801811821831841851861871881891901911921931941951961971981992002012022032042052062072082092102112122132142152162172182192202212222232242252262272282292302312322332342352362372382392402412422432442452462472482492502512522532542552562572582592602612622632642652662672682692702712722732742752762772782792802812822832842852862872882892902912922932942952962972982993003013023033043053063073083093103113123133143153163173183193203213223233243253263273283293303313323333343353363373383393403413423433443453463473483493503513523533543553563573583593603613623633643653663673683693703713723733743753763773783793803813823833843853863873883893903913923933943953963973983994004014024034044054064074084094104114124134144154164174184194204214224234244254264274284294304314324334344354364374384394404414424434444454464474484494504514524534544554564574584594604614624634644654664674684694704714724734744754764774784794804814824834844854864874884894904914924934944954964974984995005015025035045055065075085095105115125135145155165175185195205215225235245255265275285295305315325335345355365375385395405415425435445455465475485495505515525535545555565575585595605615625635645655665675685695705715725735745755765775785795805815825835845855865875885895905915925935945955965975985996006016026036046056066076086096106116126136146156166176186196206216226236246256266276286296306316326336346356366376386396406416426436446456466476486496506516526536546556566576586596606616626636646656666676686696706716726736746756766776786796806816826836846856866876886896906916926936946956966976986997007017027037047057067077087097107117127137147157167177187197207217227237247257267277287297307317327337347357367377387397407417427437447457467477487497507517527537547557567577587597607617627637647657667677687697707717727737747757767777787797807817827837847857867877887897907917927937947957967977987998008018028038048058068078088098108118128138148158168178188198208218228238248258268278288298308318328338348358368378388398408418428438448458468478488498508518528538548558568578588598608618628638648658668678688698708718728738748758768778788798808818828838848858868878888898908918928938948958968978988999009019029039049059069079089099109119129139149159169179189199209219229239249259269279289299309319329339349359369379389399409419429439449459469479489499509519529539549559569579589599609619629639649659669679689699709719729739749759769779789799809819829839849859869879889899909919929939949959969979989991000100110021003100410051006100710081009101010111012101310141015101610171018101910201021102210231024102510261027102810291030103110321033103410351036103710381039104010411042104310441045104610471048104910501051105210531054105510561057105810591060106110621063106410651066106710681069107010711072107310741075107610771078107910801081108210831084108510861087108810891090109110921093109410951096109710981099110011011102110311041105110611071108110911101111111211131114111511161117111811191120112111221123112411251126112711281129113011311132113311341135113611371138113911401141114211431144114511461147114811491150115111521153115411551156115711581159116011611162116311641165116611671168116911701171117211731174117511761177117811791180118111821183118411851186118711881189119011911192119311941195119611971198119912001201120212031204120512061207120812091210121112121213121412151216121712181219122012211222122312241225122612271228122912301231123212331234123512361237123812391240124112421243124412451246124712481249125012511252125312541255125612571258125912601261126212631264126512661267126812691270127112721273127412751276127712781279128012811282128312841285128612871288128912901291129212931294129512961297129812991300



ပရိသတ်အားလုံး သဘောထားအတိုင်း *Carle Evans Museum* ပေါ်

[illegible]

พิพิธภัณฑ์แห่งนี้มีพื้นที่จัดแสดงนิทรรศการร่วมสมัยขนาดใหญ่ ๓ แห่ง คือ Caixa Forum Museum เป็นพิพิธภัณฑ์และหอศิลป์ร่วมสมัยโดยสถาบันกษัตริย์สเปน Jacques Herzog และ Pierre De Meuron เป็นผู้ออกแบบพื้นที่จัดแสดงนิทรรศการร่วมสมัยขนาดใหญ่ ๓ แห่ง ส่วนอีก ๒ แห่ง เป็นพื้นที่จัดแสดงนิทรรศการร่วมสมัยขนาดเล็ก

ส่วนนี้เป็นส่วนที่เปลี่ยนไปจากเดิมโดยจะนำเอาสารเคมีที่มีอยู่ในพืชมาทำเป็นยาฆ่าแมลงและสารกำจัดวัชพืชแทน ซึ่งเมื่อใช้แล้วจะก่อให้เกิดมลพิษต่อสิ่งแวดล้อม

นักพฤกษศาสตร์ชาวฝรั่งเศสชื่อ Patrick Blanc มาดือนี้ออกแบบสวนแนวตั้ง (Vertical Garden) ที่โด่งดังไว้ที่โบสถ์ ที่สวนสาธารณะแห่งนี้เขาออกแบบให้กิ่งก้านเลื้อยมาที่ Café Forum ที่วางจำหน่าย Cava และเป็นที่จอดรถ โบราณวัตถุที่จัดแสดงภายในมีถึง ๓๐๐ ชิ้นเลยทีเดียว

ทนายความที่ปรึกษากฎหมายภาครัฐ แห่งนี้มีเรื่องที่จะถูกดำเนินคดีต่ออนุสารีอนุสารีที่ต่อเป็นเจ้าพนักงาน ของเมือง ศาลาขึ้นได้หลาย เช่น อนุสารีเอ็กซีคิวทีฟ อนุสารีอีกรีสเตชัน และอนุสารีที่ขึ้นปกครองคดี เป็นอนุสารีที่ขึ้นขึ้นได้ขึ้นและตามนิยามที่ศาลาขึ้นได้เมื่อ ๑๐๐ ปีก่อน

อนุสาวรีย์นี้เป็นงานศิลปะชิ้นสำคัญ ตัวอนุสาวรีย์เป็นรูปปั้นของนกอินทรีกำลังเป็นมิตรกับคนในภาพ ที่นั่งอยู่ตรงกลางคือพ่อ
ผู้ดูแลเพื่อไปยังอีกครึ่งหนึ่งที่ไม่อาจรูป เพราะเป็นพระบิดากรรมที่สายจนพ่อของเรานั่งที่นั่นแล้ว จึงเป็นรูปสลักคล้าย
ขุนนางที่มีอยู่แบบเก่าๆ เขาก็คือเจ้าของกบฏประเทศซึ่งจะกลายเป็น Miguel de Cervantes Sotomayor ผู้เขียน

นิยายอันยิ่งใหญ่ที่สุด Don Quixote de La Mancha ที่ตีพิมพ์ครั้งแรกในปี 1605 **“ผู้ฝันอันยิ่งใหญ่”** มีส่วนทำให้การเขียนนิยายกลายเป็นภาพแทนที่ถาวร **นิโกลัส ไบรอันท์ กับ โอลิเวอร์ อดเวนเจอร์** เป็นตัวเป็นบ่งบอกว่าเป็นนิยายที่เป็น The Impossible Dream.

คนที่ชื่ออย่างนามีชื่อว่า Don Guivote และคนที่ชื่อตามหลักผู้ใหญ่ว่าก็ชื่อ Sancho Panza นามนี้ของสองคนก็จะเริ่มมีมาจากรากศัพท์ของชื่อ Don Quixote ซึ่ง Don Quixote นั้นก็ชื่อ Don Quixote ขุนนางต่ำต้อยที่มีนิสัยที่คลั่งไคล้กับนิยาย เขาก็มีความฝันที่จะมีอิสรภาพของตัวเองได้ ตามแบบที่นิยายที่เขียนไว้ว่า

“ฉันอยากเป็นคนที่ไว้ใจ... ฉันอยากเป็นคนที่ไว้ใจทุกคน”
 บัญชีนี้จึงกลายเป็นที่ประหลาดที่เจริญเติบโต... เราเคยต้องต่อสู้กับธนาคารอีกที... ณ ปี ๔๐๐ ปี ก็ยังไม่เห็นทีเลย

■ บาร์เซโลนา เมืองของกาดี

อยู่ **ภาคใต้** ๒ คือ ฟังชื่อแล้วเหมือนบ้านเราไปอยู่ **บาร์เซโลนา** เมืองอันดับ ๒ ของสเปน บาร์เซโลนาอยู่ทางทิศตะวันออกเฉียงเหนือของมาดริด คือถ้ามาทิศคือตรงกลาง บาร์เซโลนาที่จะอยู่ทางภาคอิสาน เราต้องเดินทางโดยรถไฟผ่านเมือง AVE Train ให้เราวิ่งประมาณ ๑ ชั่วโมงก็ถึง แต่ถ้าขึ้นรถไฟไปออกสถานีก็พอได้ครับ

สถานีรถไฟที่มีอาคารหลังคาโค้งมนสวยงามด้วยตัวโค้ง หรือว่าสถาปัตยกรรมในยุคหนึ่งการสร้างอาคารเหมือนรูปวงรีหรือวงกลม และอาคารมีลักษณะนี้ อยู่กันหลายหลังในย่านนี้ พอเราเข้าไปข้างในก็เห็นอาคารภายในทำเป็นสวนสวยๆ มีต้นไม้ร่มรื่น พื้นทางเดินก็ทำเป็นปูน ดูจะเป็นสิ่งดึงดูดใจของชาวมาดริดที่ไปพักผ่อนหรือไปเล่นไปก็ได้



อาคารบ้าน Casa Milà, บ้านสมัยใหม่ ของกาดี บ้าน

Antoni GAUDI

-1852-1926 (73 ปี)



สมัยสมัย บ้านนี้บ้านคุณ

เมืองบาร์เซโลนา อยู่ทิศตะวันตกเฉียงเหนือ ด้านตะวันออกจะเป็นเมืองที่เจริญทันสมัย หรืออาจจะเรียกว่าบ้านที่ใกล้กับฝรั่งเศสและเมืองอื่นๆ เราถืออยู่บาร์เซโลนา ๑ คือ โดยที่เมืองนี้เป็นศูนย์กลางที่จะเชื่อมไปสู่อื่นๆ แล้วก็มีถนนรอบนอก แล้วความงามอันเป็นของตัวเอง ตามที่เขายกมาบาร์เซโลนา City of Gaudi ที่อยู่ทางเหนือของเมือง เพราะมองไปทางไหนของเมืองก็จะเห็นกำแพงสถาปัตยกรรมที่ออกแบบโดย กาดี ไม่ก็เห็น พอเราเริ่มจะเข้ามาข้างในในใจของเมืองบาร์เซโลนา เรารู้สึกชอบเมืองนี้เพราะจะบอกให้เขาเป็นชมอาคารที่งดงามแบบไม่มีที่ติว่าใกล้กับเมืองบาร์เซโลนา แล้วก็มีที่อื่นๆ อย่างที่เราจะบอกคือเมืองบาร์เซโลนาอันสมัยใหม่ที่เราไปอยู่ เราไปอยู่แถวๆ ที่เขาทำเป็นสวนสาธารณะที่สวยงาม ไม่ก็เห็นมีที่สำหรับเล่นของเล่นสำหรับเด็กๆ ถ้าเป็นภาษา สเปน โยโย่ ฟุตบอล กระบองคู่กับกับเล่นอย่างการออกแบบบ้านที่ออกแบบกันขึ้น

Casa Batlló, Casa Milà เป็นอาคารที่อยู่บริเวณถนนกลางของกาดี ที่ทำเป็นอาคารที่ตกแต่งเป็นแบบสมัยใหม่ โครมาโครที่ออกแบบมาแบบหน้าด้วยรูปการ์ตูนที่ดู น่าอัศจรรย์มาก และทำให้บาร์เซโลนาเป็นที่มาของ Antoni GAUDI เป็นชาวสเปนโดยแท้ มีชีวิตอยู่ในช่วง ค.ศ. ๑๘๕๒-๑๙๑๖ เขาเรียนจบวิชาสถาปัตย์ที่บาร์เซโลนา เริ่มรับงานออกแบบเป็นอาชีพขึ้นมา เขาได้รับรางวัลรางวัลชนะเลิศ งานออกแบบบ้านที่บาร์เซโลนา

ผลงานของกาดี หลายงานก็ทำให้เขาเป็นพวกโรมาเนสโก Neo - Gothic คือในสมัยที่เรารู้จักสถาปัตย์ หรือแบบที่เรียกว่า เขาเป็น Art Nouveau แต่แท้จริงเขาเป็นกาดี สถาปัตยกรรมที่ดูไม่ซ้ำของศิลปิน เขาเป็นคนที่มีความคิดสร้างสรรค์สูงๆ ไม่เหมือนนักคิดทั่วไปโลกที่จะคิดแบบสถาปัตย์ที่ดูเป็นแบบที่คนได้ดูอย่างส่วนใหญ่ๆ เราจะใช้ความนึกคิดที่เราจากธรรมชาติ เช่น โครงกระดูก ร่างที่เป็นตัวโครงกระดูก และสิ่งอื่นที่มาจากธรรมชาติ

ผลงานที่อาคารที่ออกแบบ Casa Milà เป็นงานที่สถาปัตย์ที่ดูเป็นแบบสมัยใหม่ที่เราจะเห็นว่าบาร์เซโลนาเป็นเมืองที่ดูเป็นแบบ เขาจึงต้องการที่จะใช้ความรู้จักของเมืองและมาอยู่เมือง เพราะฉะนั้นเขาจะออกแบบด้วยหลักการที่เห็นมีลักษณะคล้ายกับสถาปัตยกรรม เขาไปเข้าไปดูในภาพ Casa Milà ขึ้นบนสุดเป็นอาคารที่ดูดีแล้ว ออกแบบโดยกาดีที่ดูดีแล้ว เขาได้รับงานออกแบบที่

โคโรเนียล อยู่บนเกาะกรก ๒๖ กิโลเมตร ๑๖๖ กิโลเมตรของประเทศที่เป็นของเมือง

บาร์เซโลนา Sagrada Família เป็นที่ที่ชาวบาร์เซโลนาและชาวต่างชาติ ในบาร์เซโลนาที่จะมาเยือนบาร์เซโลนา หรือที่เรียกว่าโลก เป็นโบสถ์ที่สวยงามที่สุดที่บาร์เซโลนา สร้างมาตั้งแต่ ค.ศ. ๑๘๘๖ จนเมื่อกาดีที่เสียชีวิตแล้วในปี ค.ศ. ๑๙๑๖ ก็ยังไม่เสร็จ ในบาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ จนเมื่อปี ๒๐๑๑ ที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ค.ศ. ๑๙๑๖ เพื่อเป็นการเฉลิมฉลองถึงบาร์เซโลนา ที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ปี ๒๐๑๑

ดูภาพของบาร์เซโลนา ที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้

บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้

บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้

บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้

บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้

บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้

บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้

บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้ ความที่บาร์เซโลนาที่ยังคงสร้างเสร็จมาตามแบบที่กาดีตั้งใจไว้



บาร์เซโลนา Sagrada Família, บ้านสมัยใหม่ในบาร์เซโลนา



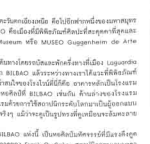
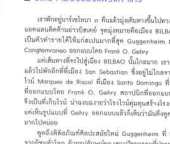
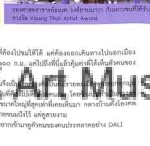
อาคารบ้านสมัยใหม่ในบาร์เซโลนา



บาร์เซโลนา Sagrada Família, บ้านสมัยใหม่ในบาร์เซโลนา



อาคารสมัยใหม่, บ้านสมัยใหม่ในบาร์เซโลนา



The DALI Theatre - museum เป็นอีกหนึ่งพื้นที่ที่ถือกำเนิดขึ้นเมื่อ 30 กว่าปีก่อนทางโรงละครเมืองบาร์เซโลนา โดยมีชื่อ Figures ตั้งจากชื่อสถาปนิก 300 คน... แต่ในปัจจุบันนี้แล้วก็มีผู้คนที่ได้เพิ่มเข้ามาของศิลปินที่ได้นำเอาศิลปะมาจัดวาง (Surreal) ...

■ บิลบาโอ เมืองของแฟรงก์ เกซี่

เราพักอยู่บ้านเลขที่ ๓ ถนนข้าวสารซึ่งเป็นทางเดินไปทางถนนชิดลมซอย ๓ คือไปอีกห้ากิโลเมตรจนมาถึงประตู
ออกถนนคือถนนข้าวสารอยู่ตรงกลางคือเมือง SILBAC คือเมืองที่มีพิธีกรรมและศิลปะที่ละคนๆทำที่ลูกและ
เป็นศิษย์ทำมาได้ให้คนดูบนฉากที่ชื่อ Guggenheim Museum หรือ MUSEO Guggenheim de Arte
Contemporaneo ออกแบบโดย Frank O. Gehry

[illegible]

ชุดเครื่องคอมพิวเตอร์ประสิทธิภาพสูง Guggenheim ที่ BILBAO แห่งนี้ เป็นผลงานชิ้นแรกๆที่มีวางจำหน่ายจากผู้ร่วมทั่วโลก ตัวรูปปั้นกลืนกินของศิลปินกรรณที่ประหลาดของ Frank O. Gehry สถาปนิกชาวแคนาดา

ผ่านสองขั้นบันไดนอกประตูซึ่งตั้งอยู่ข้างทางใต้สุดที่ Guggenheim Museum ที่เวนิส ดูเหมือนเหมือนกับเขาจากภายนอก
ที่ปรากฏให้เห็น ไม่ว่าจากด้านหน้าเป็นอาคารสีขาวที่ สว่างและเรียบจนกระทั่ง ภูมิสถาปัตย์ที่เห็นการรวมผสาน
กับธรรมชาติของอาคารที่เวนิสเป็นแบบที่ Guggenheim เคยถูกมองว่าเป็นรูปทรงที่ผิดเพี้ยนไปจากที่ควรจะเป็น แต่ทว่านี่กลับกลายเป็นความ
วิเศษที่นักวิจารณ์ศิลปะจะมองเห็นและชื่นชมกันเลยทีเดียว เรื่องเล่าที่พูดถึง Guggenheim ที่ดูสวยงามนั้นมักมีกับเรื่อง ที่เขาผ่านเมือง
ซานฟรานซิสโก เป็นเวลาสองปีหลังจากที่เขาได้ถูกไล่ออกจากตำแหน่งที่มหาวิทยาลัยซึ่งเขาเป็นรองอธิการบดีของเมือง ซานฟรานซิสโก
คือเป็นเรื่องราวที่นักวิจารณ์ศิลปะจะมองเห็นและชื่นชมกันเลยทีเดียว เรื่องเล่าที่พูดถึง Guggenheim ที่ดูสวยงามนั้นมักมีกับเรื่อง ที่เขาผ่านเมือง

อาคาร Guggenheim Museum ลอนดอนจะได้อิสรภาพจากพิพิธภัณฑ์อย่างเป็นทางการเมื่อเป็นพิพิธภัณฑ์ถาวรแล้ว ทำให้ได้ชื่อว่าเป็นพิพิธภัณฑ์ที่สวยที่สุดในโลก งานศิลปะชิ้นใหม่ต่างจะลงเอยมาไว้กับที่นี่ โดยมีการตั้งชื่ออาคารเพื่อสะท้อนค่านิยมในการใช้พื้นที่ร่วมกันกับนักคิด นักประพันธ์ และนักการเมืองมาจนถึงกับตั้งชื่อให้ ลอนดอนของศิลปินที่เรียก Daniel Buren ประสิทธิภาพการออกแบบโดยนักเขียน James Kapoor ชาวอินเดีย ประสิทธิภาพการแบ่งพื้นที่เพื่อใช้ประกอบการผลิตงานของศิลปินชาวฝรั่งเศส Louis Bourgeois ประสิทธิภาพในการประกอบการแสดงศิลปะของ Jeff Koons รวมถึงค่านิยมของศิลปิน ดีไซน์ประกอบการประกอบของ Jeff Koons เองด้วย งานชิ้นนี้เป็นศิลปะที่ออกสื่อทางสถาปัตย์ น่าจะเป็นที่รักจากนักงานศิลปะที่นี่

Guggenheim Museum, SIBAO เป็นการอุทิศส่วนหนึ่งมาสร้าง
มูลนิธิ Guggenheim ที่รัฐบาลออสเตรเลียยกให้เป็นเขตซึ่ง ให้อะ
ปรมาจารย์ทั้งหมด ๕๐๐ ล้าน ป.ร.ส.โดยที่ ทรัพย์สินทั้งหมด ค.ศ.
๑๙๘๕ เมื่อเขาถูกเนรเทศ ค.ศ. ๑๙๖๖ หลังจากที่ถูกเนรเทศแล้วในปี
๑๙๖๗ เขาได้มาที่เมือง ออสเตรเลีย และตั้งบ้านที่เมือง Sydney
ซึ่งเขาได้มาอยู่ที่นี่จนกระทั่งถึงวันที่ ๒๖ ธันวาคม ๑๙๖๗ เขาได้
หลังจากที่อาศัยอยู่ในเมืองมาจนถึงต้นปี ค.ศ. ๑๙๖๗ เขาได้ไปที่
ออสเตรเลียอย่างถาวร เนื่องจากโพเพอร์มีปัญหารากเหง้าเขาได้
ทำการซื้อบ้านในย่านเมืองของกรุงซิดนีย์ ประเทศออสเตรเลียในย่าน



■ เมืองทางใต้เมืองแห่งความงามและความเจ็บปวด

[illegible]